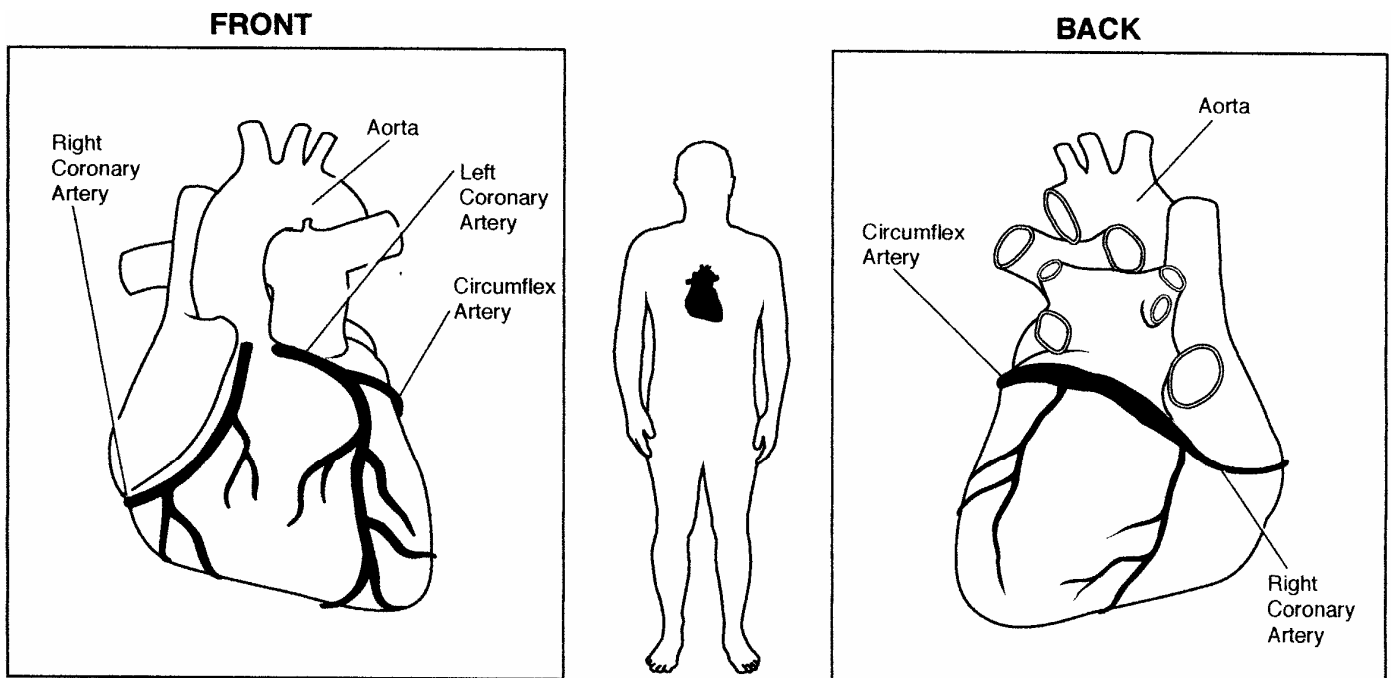


Coronary Artery Disease (CAD)

Coronary artery disease is also called heart disease or atherosclerosis. It is the hardening of the blood vessels by fatty deposits called plaque.

The heart must get oxygen and nutrients to work well. Blood carries the oxygen and nutrients to the heart through the blood vessels called arteries. As the plaque builds up, blood flow to the heart muscle is decreased. When blood flow is decreased, it can cause chest pain, shortness of breath, or a heart attack to occur.



Signs

You may not have any signs or you may have:

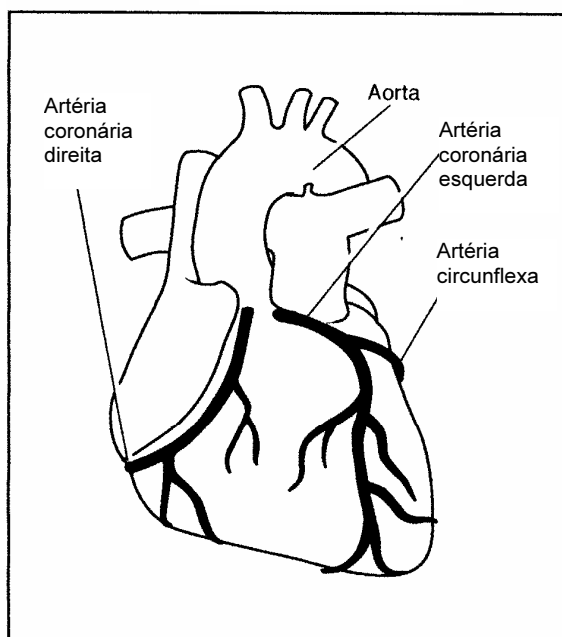
- Pain or pressure in your chest, arm, jaw, shoulders or neck. It may spread from one place to another.
- Feeling of tightness, heaviness, squeezing or burning
- Sweating

Doença Arterial Coronariana (DAC)

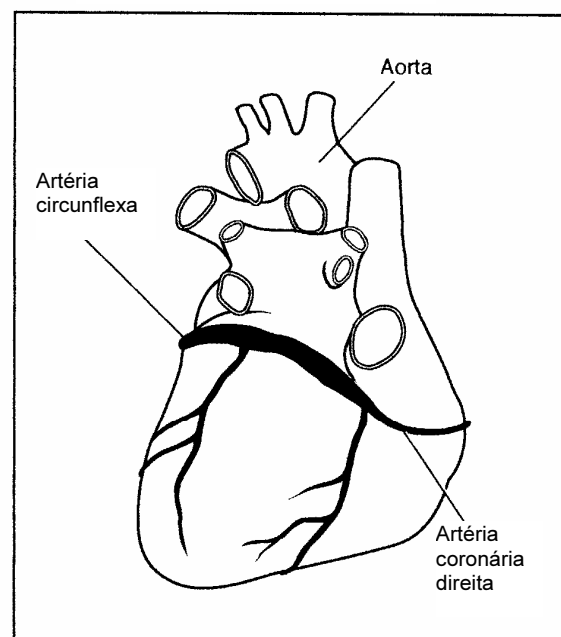
A doença arterial coronariana também é chamada de doença cardíaca ou aterosclerose. É o endurecimento dos vasos sanguíneos causado por depósitos de gordura chamados de placa.

O coração precisa receber oxigênio e nutrientes para que funcione bem. O sangue carrega o oxigênio e os nutrientes para o coração através de vasos sanguíneos chamados de artérias. À medida que a placa se forma, o fluxo de sangue para o músculo cardíaco é reduzido. A redução no fluxo sanguíneo pode causar dor no peito, falta de ar e até mesmo a ocorrência de um ataque cardíaco.

LADO FRONTAL



LADO TRASEIRO



Sinais

Você poderá não apresentar nenhum sinal ou apresentar os sinais abaixo:

- Dor ou pressão no peito, braço, mandíbula, ombros ou pescoço. A dor pode irradiar de um local para outro.
- Sensação de aperto, peso, compressão ou queimação
- Sudorese

- Shortness of breath
- Nausea
- Feeling very tired, dizzy or faint

Risk Factors

You are at higher risk for getting coronary artery disease if you:

- Have a family history of the disease
- Have high cholesterol, diabetes, or high blood pressure
- Smoke or use tobacco
- Are inactive
- Have stress
- Are overweight

Changing even one risk factor can improve your heart health. You can prevent the disease from getting worse and may even help to improve it.

Your Care

The goal is to improve blood flow to your heart muscle and decrease your risk of heart attack. Your care may include:

- Medicines
- Exercise
- A low fat diet
- Treatment or Surgery
- A cardiac rehab program

No matter what type of care is done, it does not “cure” the disease. You need to change your risk factors and follow your care plan.

Talk to your doctor about your care or any questions you may have.

- Falta de ar
- Náuseas
- Sensação de muito cansaço, tontura ou como se fosse desmaiar

Fatores de risco

Seu risco de desenvolver uma doença arterial coronariana será maior se você:

- Tiver história familiar da doença
- Tiver colesterol alto, diabetes ou pressão alta
- Fumar ou usar tabaco
- For sedentário
- Estiver estressado
- Estiver acima do peso

Mudar apenas um fator de risco pode melhorar a saúde do seu coração. Você pode prevenir o agravamento da doença e pode até mesmo ajudar a melhorá-la.

Seu tratamento

O objetivo do tratamento é melhorar o fluxo de sangue para o músculo cardíaco e diminuir seu risco de um ataque cardíaco. O tratamento pode incluir:

- Medicamentos
- Exercícios
- Dieta com baixo teor de gordura
- Tratamento ou cirurgia
- Um programa de reabilitação cardíaca

Nenhum desses tratamentos “cura” a doença. Será necessário mudar os fatores de risco e seguir seu plano de tratamento.

Converse com seu médico sobre o tratamento ou sobre quaisquer dúvidas que tiver.

7/2007. Developed through a partnership of Mount Carmel Health, Ohio State University Medical Center and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at www.healthinfotranslations.org.